

English

Installation Instruction

SensoIRIS WSOU IS-R is an addressable Wall Mount Sounder with built-in isolator module designed for installing in addressable fire alarm systems supporting TTE communication protocol. The device is powered on from the panel and can be controlled via the communication protocol. The device SensoIRIS WSOU IS-R is compatible with fire base B124.

Installation Instructions

Attention: Power off the loop circuit before installing the SensoIRIS WSOU IS-R addressable sounder!

1. Choose the proper place for installation of the device.
2. Set the device address using SensoIRIS Programmer or directly from addressable fire panel. The address must be in the range from 1 to 250.
3. Mount the fire base on the ceiling or on the wall of the protected premises using fixings according the mounting surface.
4. Connect the base to the fire panel using the wiring diagram.
5. Insert the device into the base and rotate clockwise until it drops into place - the short mark on the base fits with that on the sounder body. Continue to rotate the sounder until its mark coincides with the long mark on the base - a click is heard.
6. Program the device parameters. Choose in consecutiveness from the control panel: System - Programming - Devices - Loop. Find the installed sounder, as enter address, loop and zone number - the panel automatically will recognize the type of the device. Choose the button MORE to enter in the additional settings menu.
7. Test the sounder for proper operation.

Warranty

All devices carry on a warranty valid from the date of manufacture. The date of manufacture can be checked by the code sticker label on the back of the device. The date is printed with white numbers into a black area - YYMM . The first two numbers represent the year and the last two - the month.

For example: The date code "13 07", means the device is manufactured in July, 2013.

To return goods for warranty service, please contact with your local distributor for details.

TECHNICAL SPECIFICATIONS / ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Operating Voltage Range.....	Захранващо напрежение	16 - 32VDC (Nom. 27VDC)
Nominal consumption (stand-by).....	Номинална консумация (в покой)	<500µA@27VDC
Maximal consumption (main tone type 27):	Максимална консумация (основен тип на звука 27):	
- low volume level	- ниско ниво	<5mA
- high volume level*	- високо ниво*	<16.5mA
Maximal consumption (other tone types):	Максимална консумация (друг тип звук):	
- low volume level	- ниско ниво	<4mA
- high volume level	- високо ниво	<10mA
Consumption with activated isolator.	Консумация при задействан изолатор.	<15mA
Power volume (main tone type 27):	Изходна мощност (основен тип на звука 27):	
- low volume	- ниско ниво	~ 80dB (A) ± 6dB @ 1m
- high volume*	- високо ниво*	~ 92dB (A) ± 5dB @ 1m
Power volume (other tone types):	Изходна мощност (друг тип звук):	
- low volume	- ниско ниво	75-85dB ± 3dB @ 1m
- high volume	- високо ниво	80-95dB ± 3dB @ 1m
Number of tone types.	Брой тонове	32
Supported communication protocol	Поддържан протокол за комуникация	TTE
Wire Gauge for terminals	Сечение на използвания проводник	2.5mm ²
Relative humidity resistance	Устойчивост на относителна влажност	(93 ± 3)% @ 40°C
Color	Цвят	red/ червен
Material	Материал	ABS

* Note: Approved to EN54-3 only! /* Забележка: Одобрено според изискванията на EN54-3!

Installation / Инсталлиране

	IP21C
	Indoor use
	Outdoor use

Вътрешен монтаж
Външен монтаж

ISOLATOR MODULE TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ИЗОЛАТОРА

Maximum line voltage (Vmax)	Максимално напрежение в кръга (Vmax)	32V
Nominal line voltage (Vnom)	Номинално напрежение в кръга (Vnom)	28V
Minimum line voltage (Vmin)	Минимално напрежение в кръга (Vmin)	16V
Maximum voltage at which the device isolates (Vso max)*	Макс. напрежение, при което устройството прекъсва кръга (Vso max)*	7.5V
Minimum voltage at which the device isolates (Vso min)*	Мин. напрежение, при което устройството прекъсва кръга (Vso min)*	5.9V
Maximum voltage at which the device reconnects (Vsc max)**	Макс. напрежение, при което устройството възстановява кръга (Vsc max)**	6.7V
Minimum voltage at which the device reconnects (Vsc min)**	Мин. напрежение, при което устройството възстановява кръга (Vsc min)**	5V
Maximum rated continuous current with the switch closed (Ic max)	Макс. продължителен ток при затворен ключ (непрекъснат кръг) (Ic max)	0.7A
Maximum rated switching current (e.g. under short circuit) (Is max)	Макс. комутиращ ток (например при късо съединение) (Is max)	1.8A
Maximum leakage current with the switch open (isolated state) (Il max)	Ток на утечка при отворен ключ (прекъснат кръг) (Il max)	16mA
Maximum series impedance with the switch closed (Zc max)	Макс. серийен импеданс при затворен ключ (непрекъснат кръг) (Zc max)	0.12Ω@28VDC 0.15Ω@15VDC

* Note: Switches from closed to open / Забележка: Преключача от затворено към отворено състояние

** Note: Switches from open to closed / Забележка: Преключача от отворено към затворено състояние

Български

Инструкция за инсталлиране

SensoIRIS WSOU IS-R е адресируема Сирена за стенен монтаж с вграден модул изолатор, предназначена за използване в адресириеми пожароизвестителни алармни системи, поддържащи комуникационен протокол TTE. Устройството получава захранване от панела и може да бъде контролирано чрез комуникационния протокол. Сирена SensoIRIS WSOU IS-R е съвместима с основа B124.

Инструкция за инсталлиране

Внимание: Изключете напрежението на контура преди да инсталirate сирена SensoIRIS WSOU IS-R!

1. Изберете подходящо място за монтаж на устройството.

2. Установете адреса на устройството посредством SensoIRIS Programmer или чрез панела. Адресът трябва да бъде в интервал от 1 до 250 включително.

3. Монтирайте основата на тавана или стената на помещението, като подберете винтове и дюбели според монтажната повърхност.

4. Извършете електрически монтаж съгласно приложената схема.

5. Поставете устройството в основата и го завъртете по посока на часовниковата стрелка до попадане в направляващите канали - късият маркер на основата съвпадне с този на корпуса. Продължете да въртите докато маркерът на сирената съвпадне с дългия маркер на основата - чува се щракване.

6. Програмирайте параметрите на устройството. Изберете последователно от панела: Система - Програмиране - Устройства - Кръгови. Намерете инсталиралото устройство, като зададете адрес, номер на кръг и зона - панель разпознава автоматично типа на устройството. Изберете бутона Друго, за да влезете в менюто за допълнителни настройки.

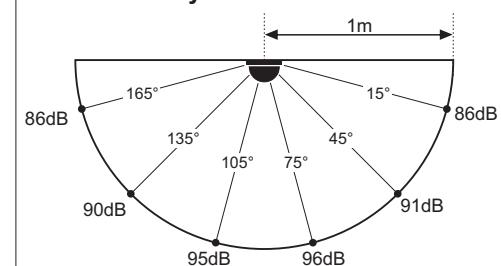
7. Тествайте сирената за правилна работа.

Гаранция

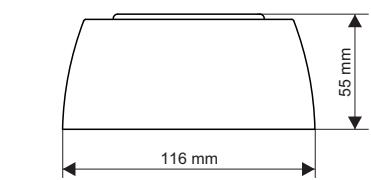
Всички устройства притежават гаранция валидна от датата на производство. Датата на производство е отбелзана върху стикера, залепен на гърба на устройството, с бели цифри на черен фон - ГГ ММ . Първите две цифри представляват годината, а последните две - месеца на производство. Пример: "13 07", означава дата на производство Юли 2013.

За да върнете изделия за гарционен сервис се обръщайте към вашия регионален дистрибутор.

A-weighted sound level diagram/ A-претеглена диаграма за сила на звука



Dimentions / Размери



SensoIRIS WSOU IS-R

Intelligent analogue addressable
fire alarm sounder
with built-in isolator module



Teletek Electronics JSC
Address: 14A Srebarna Str,
1407 Sofia, Bulgaria

EN54-3:2001+A1:2002+A2:2006
EN54-17:2005/ AC:2007

Sounder Type A

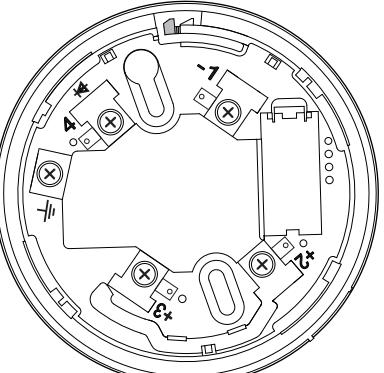
Essential characteristics	Performance
Performance under fire conditions	Pass
Operational reliability	Pass
Durability:	
Temperature resistance	Pass
Humidity resistance	Pass
Shock and vibration resistance	Pass
Corrosion resistance	Pass
Resistance to ingress	Pass
Electrical stability	Pass

Installation / Инсталлиране

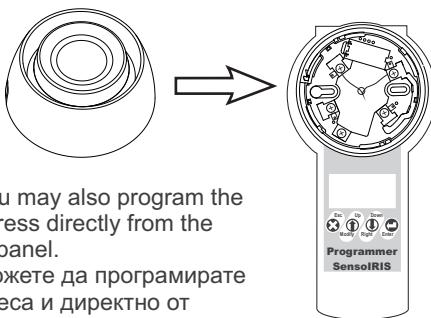
	IP21C
	Indoor use
	Outdoor use

Вътрешен монтаж
Външен монтаж

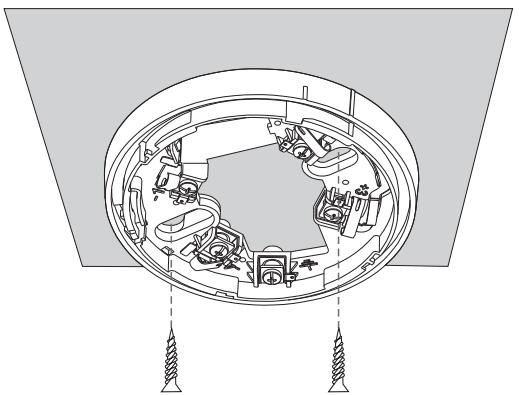
1 Base B124/ Основа B124



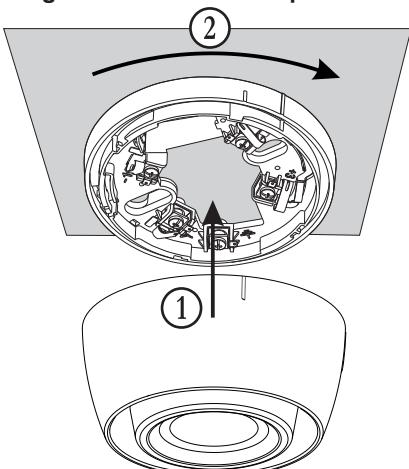
2 Address programming / Програмиране на адрес



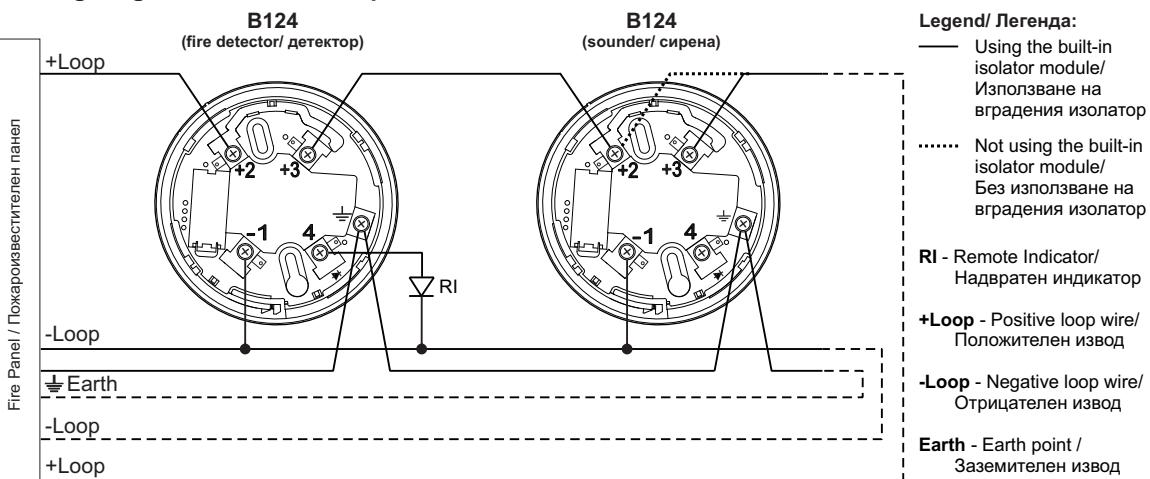
3 Mounting Base B124/ Монтиране основа B124



4 Mounting the sounder/ Монтиране на сирената



! Wiring Diagram / Схема на свързване



Fire Panel / Пожароизвестителен панел

! Tone types and description/ Видове звуци и описание им

Tone	Tone Type	Tone Description / Application
1	—	970Hz
2	████████	800Hz/970Hz @ 2Hz
3	~~~~~	800Hz - 970Hz @ 1Hz
4	— — —	970Hz 1s OFF/1s ON
5	████████	970Hz, 0.5s/ 630Hz, 0.5s
6	████	554Hz, 0.1s/ 440Hz, 0.4s (AFNOR NF S 32 001)
7	↑↑↑	500 - 1200Hz, 3.5s/ 0.5s OFF (NEN 2575:2000)
8	— — —	420Hz 0.625s ON/0.625s OFF (Australia AS1670 Alert tone)
9	↑↑↑	500 - 1200Hz, 0.5s/ 0.5s OFF x 3/1.5s OFF (AS1670 Evacuation)
10	████████	550Hz/440Hz @ 0.5Hz
11	---	970Hz, 0.5s ON/0.5s OFF x 3/ 1.5s OFF (ISO 8201)
12	---	2850Hz, 0.5s ON/0.5s OFF x 3/1.5s OFF (ISO 8201)
13	~~~~~	1200Hz - 500Hz @ 1Hz (DIN 33 404)
14	—	400Hz
15	████████	550Hz, 0.7s/1000Hz, 0.33s
16	~~~~~	1500Hz - 2700Hz @ 3Hz
17	—	750Hz
18	—	2400Hz
19	—	660Hz
20	— — —	660Hz 1.8s ON/1.8s OFF
21	— — —	660Hz 0.15s ON/0.15s OFF
22	████████	510Hz, 0.25s/ 610Hz, 0.25s
23	████████	800/1000Hz 0.5s each (1Hz)
24	~~~~~	250Hz - 1200Hz @ 12Hz
25	~~~~~	500Hz - 1200Hz @ 0.33Hz
26	~~~~~	2400Hz - 2900Hz @ 9Hz
27*	~~~~~	2400Hz - 2900Hz @ 3Hz 2500Hz (main sound frequency/ основна честота)
28	~~~~~	800Hz - 970Hz @ 100Hz
29	~~~~~	800Hz - 970Hz @ 9Hz
30	~~~~~	800Hz - 970Hz @ 3Hz
31	— —	800Hz, 0.25s ON/1s OFF
32	↑↑↑	500Hz - 1200Hz, 3.75s/0.25s OFF (AS2220)

* Note: Approved to EN54-3 only! / * Забележка: Одобрено според изискванията на EN54-3!